

# La "famille agricole de l'année 1974"

par Christiane LAFORGE

**CHICOUTIMI** — Pour la deuxième fois, une famille saguenayenne se voit décerner le titre de "Famille agricole de l'année" alors que Monsieur et Madame Raoul Boily et leur famille se classaient au premier rang à travers le Canada pour ce titre. C'est dimanche, à Montréal que les heureux élus recevaient la confirmation de cette distinction dont ils ne sont pas peu fiers.

Fondé en 1955, ce concours national tente de rendre hommage aux familles agricoles et de revaloriser ce métier souvent ingrat et pourtant essentiel à la survie des humains. Sont éligibles les familles consacrées à la terre depuis au moins trois générations, qui, par leur vie et leurs ambitions, contribuent à perpétuer les meilleures traditions de la vie agricole.

## L'AMOUR DE LA TERRE

Une brochure de deux cent cinquante pages raconte ce qu'est l'existence de la famille Boily. Autant de pages et d'illustrations qui ont convaincu le jury de huit membres que cette famille méritait d'être la représentante de la famille agricole canadienne en 1974.

La famille Boily prend sa source en 1684 en France dans le diocèse de Poitiers dans la personne de Guillaume Boily qui émigre au Canada et d'installe à Baie St-Paul vers l'an 1726. Un siècle plus tard son petit-fils Félix vient prendre racine à Chicoutimi, où son fils William engendra Raoul et ses six frères. A la fin de sa vie, il légua ses biens à Raoul auquel les honneurs sont aujourd'hui attribués.

C'est ainsi que profondément ancré en lui, l'amour de la terre suffira à occuper toute son existence. Il y sera fidèle les 72 années de sa vie, suivi en cela par trois de ses fils.

## L'AMBITION A SA PLACE

Dans la vie des Boily, l'ambition a sa place et l'on voit qu'au fil des années d'une façon ou d'une autre, ils se sont distingués. Soit qu'ils se tiennent à

l'avant garde dans l'équipement moderne, les techniques nouvelles. Leur ferme servira à diverses expériences gouvernementales, et plus d'une médaille et honneurs leurs ont été donnés.



**LES BOILY** — M. et Mme Raoul Boily, à droite sont réunis en compagnie de leurs trois fils et belles-

filles. Ils viennent de recevoir le titre de la "Famille agricole 74", lors du dernier concours national.

Unis comme un seul homme, ils veulent faire de la terre une valeur plus que matérielle, et si financièrement M. Boily reconnaît que le chiffre d'affaires n'a rien à envier à d'autres professionnels, ils possèdent, plus que cela, un esprit de famille d'où la solitude n'est à jamais bannie.

M. Boily et ses fils gèrent une terre de plus de 400 acres pour exploiter lesquels ils possèdent un équipement d'une valeur de \$100,000. Chaque jour exige de chacun une disponibilité constante, les tâches étant réparties entre chaque membres de la famille. Sur dix-sept enfants, onze vivent encore regroupés avec époux et épouses et enfants autour de ce flambeau encore bien vivant des traditions familiales.

## L'EPOQUE N'A RIEN DETRUIT

A l'abri d'une maison plus que centenaire le long du chemin St-Paul, survit les traditions morales, religieuses et familiales auxquelles se sont soumis nos grands-parents.

Pour les Boily, rien n'a changé, ou si peu, que leur maison elle-même respire cette ambiance sobre et saine dont les enfants de ce siècle ont à peine un vague souvenir.

Le père n'a pas laissé entamer son autorité, la mère a conservé toutes les vertus de la femme forte de la bible et les enfants se regroupent autour d'eux ignorant les courants de contestations et de dégradations qui tourmentent notre époque. Immuables comme la terre et les saisons, ils demeurent.

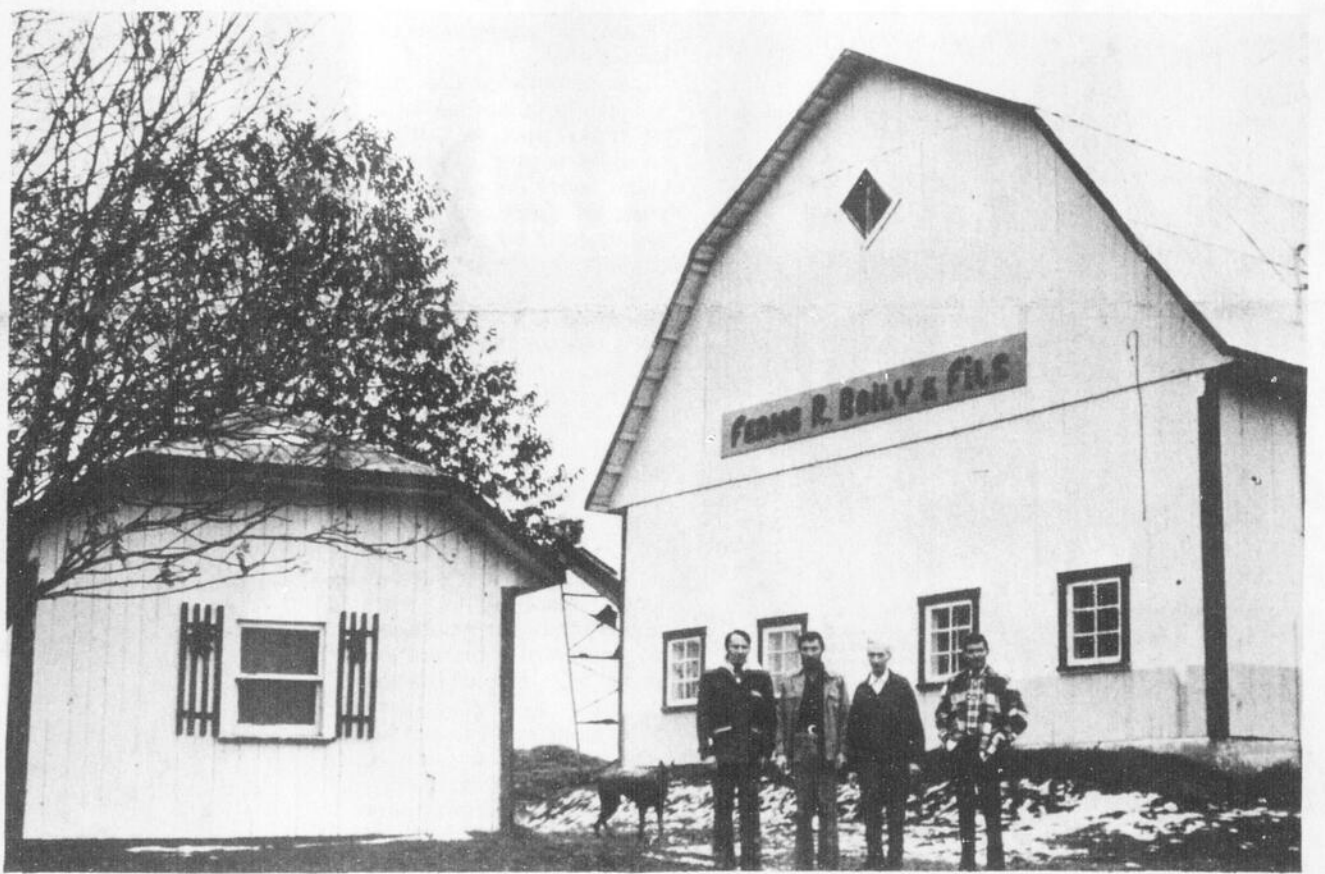
Ce titre de la "Famille agricole 74" est un honneur qu'ils accueillent en toute simplicité. Ils sont fiers de cet hommage et ils y croient comme un gage de reconnaissance envers ce qu'ils ont fait pour la terre.

Leur certitude et leur existence elle-même permet de croire qu'à travers la tempête, tous les chènes entêtés ne sont pas rompus.



**LE TEMPS QUI PASSE** — Devant leur maison plus que centenaire, père et fils laissent passer le

temps qui ne saurait altérer leur amour de la terre.



**LA FERME** — Depuis l'arrivée de Guillaume Boily en terre québécoise, la famille Boily n'a pas cessé de vivre pour la terre. Monsieur Raoul Boily en

compagnie de ses trois fils exploitent leur ferme de 400 acres.

## Le cadeau-jeu

# Pour petits et grands

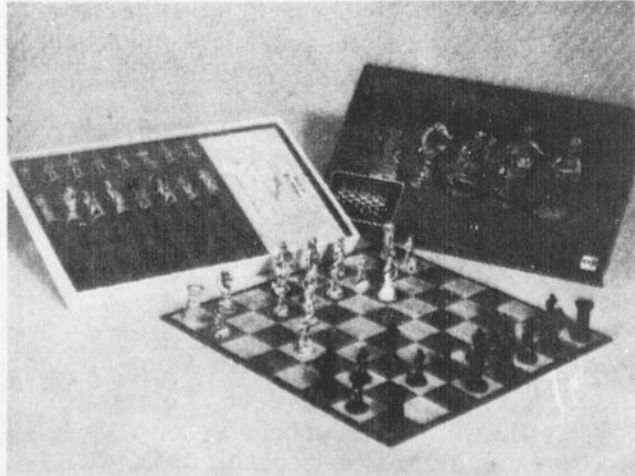
Notre monde moderne a popularisé des jeux séculaires et en a inventé des centaines d'autres.

Les échecs, jeu éminemment sérieux à des adeptes chez des enfants de dix ans comme chez des adultes et des gens du troisième âge. Des jeux d'échecs il s'en fabrique à des prix populaires. Ils sont aussi l'occasion trouvée pour un artisan ou un artiste de déployer ses talents dans la recherche de matériaux qui en font de véritables oeuvres d'art. Il

y a aussi des jeux d'échecs miniatures pour ceux qui voyagent et veulent continuer une partie en route.

Les dames retrouvent une popularité qui avait longtemps été délaissée ou laissée aux pompiers pendant les heures d'attente entre deux feux... Aujourd'hui on joue aux dames dans les salons huppés ou allongés sur les coussins à même le plancher d'un atelier de jeunes modernes.

Le billard au tapis vert



## Jeu de rois

Figurines anciennes soigneusement patinées, livrées à plateau et règle de jeu. A partir de 12 ans suggère la Maison du Jouet Français.

des salles de "pool" enfumées et pas très recommandables est redevenu le sport élégant des "aristocrates" de toutes classes. On joue au billard chez soi sur des petites ou grandes tables avec plus ou moins d'adresse mais tout cela n'a pas d'importance. Ce qui en a c'est d'occuper ses loisirs et de plus en plus le nombre d'heures accordées à la récréation se fait plus grand.

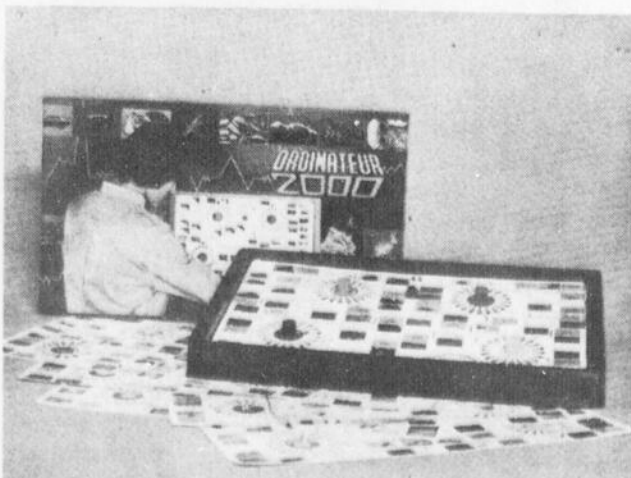
Les jeux de "compagnie" couvrent des tablettes et des cartes dans tous les magasins. Faire un choix c'est presque aussi compliqué que de choisir une carrière...

"Stratège" vous initie à la stratégie militaire. Un jeu de sous-marin vous expédie au fond des mers à la recherche de l'ennemi. Un autre vous invite à imiter Colomb, le détective de la TV américaine, dans sa chasse aux criminels. Vous jouez aux magnats de l'or noir, ou vous cherchez le mot de passe comme dans le feu à la TV ou cet autre de "Beat de Clock". Il y a des jeux intelligents, d'autres moins. Il y a des jeux de chance d'autres d'adresse. Il y en a pour deux ou quatre joueurs. D'autres pour toute la famille. Evidemment il y a des jeux de Bingo et de Monopoly comme depuis toujours...

Il y a plusieurs jeux tirés de programmes populaires à la télévision. Un moyen sans doute de faire monter leur cote d'écoute!

Il y a des jeux que les jeunes jouent même si ce sont des jeux d'adultes.

Mais là encore en n'a fini de s'étonner par les temps qui courent! Chez Somerville toujours, il y a les casse-tête qui ont depuis longtemps



## Ordinateur 2000

Réalisé sur circuits imprimés, fonctionne sur pile plate de 4 volts. Un jeu de questions et de réponses qui permet d'allier à la fois le sens de l'observation, l'intelligence et le goût de la recherche. Distribué par la Maison du Jouet Français.

meublé la solitude. Mais ils sont aussi le pouvoir de faire découvrir de beaux coins à travers le monde, des sites historiques, des oeuvres d'art et des personnages illustres. Il y en a de toutes grandeurs. Des petits de 10 ou 20 pièces pour les tout-petits et des géants de 500 à 2000 pièces pour les grands qui ont du temps et de la patience. Les jeux éducatifs vous apprennent un tas de choses. On peut fabriquer

des bougies ou des fleurs, des ceintures ou des tuques.

On peut apprendre à faire du macramé ou des tapis, des bijoux ou des potiches.

On montre aussi comment tisser ou faire des animaux en feutre. On fait des choses fabuleuses avec du papier, du bois, des bouteilles.

La Maison du Jouet Français offre des jeux d'anato-

mie pour enfants à partir de 10 ans qui comprennent un ensemble complet pour l'étude du corps humain: squelette, organes, muscles, livré avec une brochure permettant de vérifier seul les connaissances acquises. Aussi un squelette humain entièrement démontable et articulé... BRRRR.

Des tours de magie, des jeux de transfert sur bois, toile peinte ou textile. Un

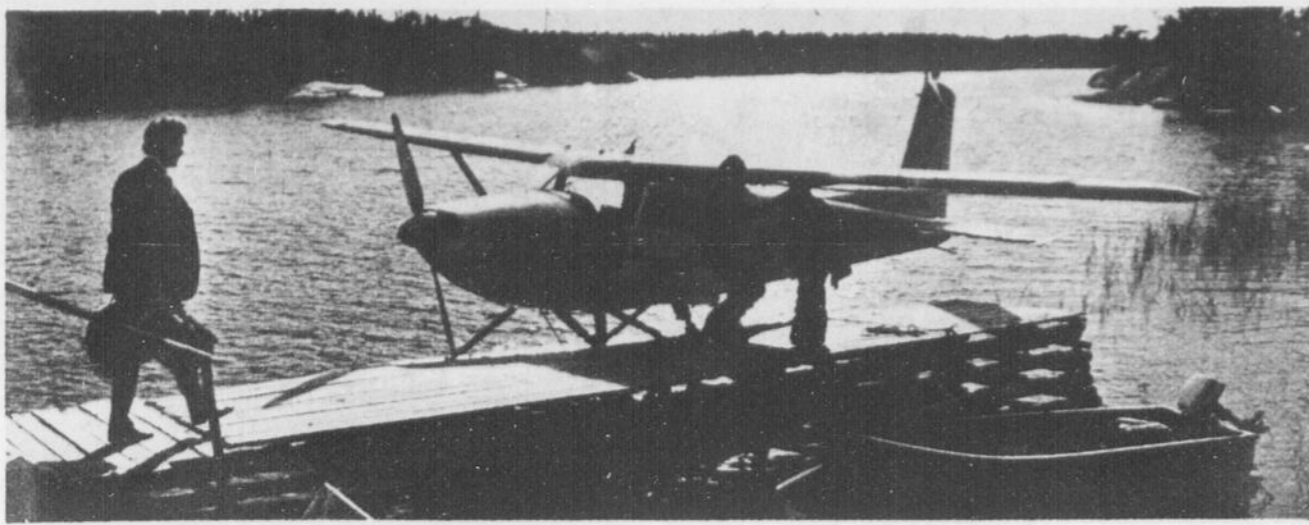
coffret contient le matériel nécessaire à la réalisation de quatre sculptures: la Venus de Milo, Beethoven, Mannekenpis et la Statue de la Liberté.

Pour les chimistes débutants des coffrets avec matériel de laboratoire. Une initiative aux merveilles découvertes de la biologie ou un microscope avec tour de trois objectifs (grossissement 100 x 200 x 300)



## Bataille des forces blindées

Jeu de logique, de stratégie et de tactique opérationnelle". Simulateur JR 10 à la Maison du Jouet Français.



Les appels à domicile permettent de connaître les réactions de la communauté aux événements en plus d'établir de solides liens personnels. L'infirmière doit pouvoir affronter des situations difficiles à la clinique ou en

ournée. Le Docteur Philip Dale quitte la base d'hydravion de Beren's River au Manitoba pour ses "visites" du matin.



L'infirmière chargée du poste de Snowdrift (T.N.-O.), Rose-Marie Mills, traite un jeune patient lors d'une visite à domicile. Le village est situé sur un bras du Grand Lac des Esclaves. La population est de 200 autochtones et de 12 blancs. Ce hameau est isolé en hiver sauf pour une

liaison aérienne avec Yellowknife, sis à 118 milles à l'ouest. Les qualifications de sage-femme de Mlle Mills sont un atout précieux dans une communauté isolée comme Snowdrift.

## La vie d'infirmière dans le nord

Le poste infirmier a été appelé, à juste titre, la clef de voûte du service d'hygiène du Nord. Constitué généralement d'un ensemble de trois roulettes, il dessert une petite communauté d'autochtones comme celle de Snowdrift, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Sur tout le territoire canadien, on retrouve 200 de ces postes dans les communautés d'indiens et d'esquimaux où la population s'étend de 150 à 1,000 habitants. Quelque 40 pour cent sont situés dans des avant-postes de l'Arctique tel que celui de Grise Fiord, sur l'île Ellesmere.

Ces postes sont dotés de services de clinique externe, d'hospitalisation et de résidence pour le personnel. Tout dépendant des conditions locales, une à trois infirmières y sont attitrées.

L'infirmière doit accomplir plusieurs tâches à la fois et les bien accomplir; le travail ne convient pas aux hypersensibles. L'infirmière qui choisit de travailler dans le Nord doit dispenser des traitements d'urgence à toute heure du jour et de la nuit.

Il lui faut prodiguer des soins à des accidentés de toutes sortes, comme les blessures dues à des coups de feu, les noyades, les traumatismes, les amputations acci-

dentelles, les blessures aux yeux et les lacérations. Elle doit pouvoir poser des diagnostics précis, être familière avec les techniques de médecine préventive et connaître à fond le métier de sage-femme. Les infirmières nous viennent de Grande-Bretagne, d'Australie ou de Nouvelle-Zélande et leur formation de sage-femme facilite leur tâche et leur adaptation. Les infirmières canadiennes acquièrent de plus en plus cette formation.

L'infirmière du Nord doit pouvoir extraire des dents, tirer des radiographies et en déceler les éléments les plus importants; on s'attend aussi qu'elle effectue des travaux

mineurs de laboratoire. Un bon sens d'humour (sans quoi elle serait perdue), une compréhension de la situation politique, de la fragilité humaine et des cultures qui lui sont généralement inconnues, lui assureront d'être acceptée. Ces peuples sont reconnus pour leur timidité et redoutent au départ, tout étranger. L'infirmière doit avoir les aptitudes et les qualités nécessaires pour conseiller une personne souffrant de troubles émotifs. Elle affrontera quotidiennement des situations qui ne figurent dans aucune description de tâche et qui exigeront d'elle beaucoup de tact et de patience.

Mlle Rose-Marie Mills dirige le poste de Snowdrift, situé dans les Territoires du Nord-Ouest. La communauté est formée de 200 indiens et de 12 blancs. Quoique située à seulement 118 milles (188 km) à l'est de Yellowknife, aucune route n'existe. La liaison est complétée par avion mais, en été, on peut y accéder par bateau.

Les communications avec Yellowknife, où se situe l'hôpital le plus près, se font par ondes hertziennes et souvent elles sont impraticables, vues les conditions atmosphériques. Il est souvent impossible à Mlle Mills de communiquer avec ces supérieurs médicaux. Infailliblement, les conditions météorologiques rendent impossible l'évacuation d'un patient vers le centre médical. Elle est alors appelée à prendre des décisions qui déterminent du sort des patients.

Mis à part les services d'urgence, la majorité des patients sont atteints de maladies respiratoires telles que rhumes chroniques qui dégénèrent en bronchite et pneumonie, surtout chez les enfants. La gastro-entérite et les maladies s'y rapportant son fréquentes à cause du piètre état de l'approvisionnement d'eau, un des grands maux dans le Nord. L'eczéma et autres infections cutanées sont communes puisque le manque d'hygiène demeure un problème pour



Les infirmières de ce calibre préfèrent travailler dans des régions du Nord en dépit de la température inclemente, du froid extrême et des longues nuits de l'Arctique. Elles préfèrent ce travail à la routine quotidienne des grands hôpitaux urbains.

## MOTS MYSTÈRE

Problème no 304

9 lettres cachées

THÈME UN LIEN

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

à	accouple	carcan	courroie	filon	hart	lien	pont
B	amure	caret	E	fouet	J	liure	poucettes
B	chaîne	ceinture	écrou	G	joug	longe	R
B	copule	étai	ganne	L	raban	menottes	rêne
B	bitord	F	garrot	lacet	O	T	
B	bras	fers	garrotte	lacs	l	tirant	toron
B	bride	fière	guide	laisse	l	P	trait
C	cordon	ficelle	H	lasso	l		
C	couple	fil	harde	licol	l		

La réponse du problème précédent: aérodyn

1	E	L	B	A	C	L	S	B	L	I	F	T	R	A	H
2	E	T	I	E	E	O	A	E	R	U	T	N	I	E	C
3	S	E	T	T	O	N	E	M	G	E	E	A	G	T	E
4	S	A	O	O	D	G	I	A	C	R	E	R	U	I	L
5	I	E	R	E	R	E	R	A	U	S	E	I	O	A	L
6	A	S	D	N	F	R	L	M	H	B	C	T	J	R	E
7	L	O	E	I	O	E	A	N	A	C	R	A	C	T	D
8	E	R	E	T	R	Y	R	G	N	E	O	A	L	F	R
9	L	I	E	N	T	B	E	S	T	L	U	F	S	I	O
10	I	N	O	O	T	E	E	L	U	P	O	C	E	C	C
11	E	N	R	R	E	E	C	M	P	U	S	C	D	E	O
12	S	O	H	A	R	D	E	U	E	O	S	T	I	L	R
13	N	L	E	B	A	U	R	T	O	C	A	N	U	L	D
14	A	I	I	A	C	N	O	O	T	P	L	O	G	E	O
15	G	F	E	N	E	R	A	C	C	O	U	P	L	E	N

# Certains vous diront qu'elle coûte \$2.50 par mois...



## Surprise!

Un compte clé Commerce coûte quelque chose, c'est certain. Mais le \$2.50 par mois qu'il vous coûte est déjà en grande partie compensé par les frais déboursés actuellement pour faire vos chèques. Si, par exemple, vous rédigez 10 chèques personnels par mois, vous payez actuellement 14¢ de chèque—ce qui fait déjà \$1.40.

Mais alors, direz-vous, pourquoi payer \$1.10 de plus par mois pour avoir un compte clé Commerce?

Pensez aux prêts personnels. Avec un compte clé Commerce, vous avez droit à des taux d'intérêt préférentiels sur la plupart des prêts au consommateur.

Et les chèques de voyage... Comme titulaire d'un compte clé Commerce, vous n'avez pas à payer la commission habituelle.

Pas de frais additionnels non plus pour les chèques personnalisés illustrés de paysages

**BANQUE DE COMMERCE**  
CANADIENNE IMPÉRIALE

canadiens ou pour nos nouveaux chèques "Compte clé"; pour l'usage des distributeurs "Argent comptant 24 heures"; pour le paiement des factures des services publics; pour l'achat de mandats ou de traites-au Canada.

Il y a plus. Avec un compte clé Commerce, vous obtenez aussi une carte Charge Commerce et votre compte est protégé contre les découverts. Sans compter la carte d'identité "Compte clé Commerce" qui vous permet d'encaisser, sur simple présentation, un chèque personnel à chacune des 1600 succursales Commerce au Canada.

Ça vous surprend? Ça en surprend plusieurs. Pourtant, il est plus surprenant encore de constater le nombre d'occasions par mois où le besoin d'un compte clé Commerce se fait sentir.

# T'es donc fine Juliette!

Colonne de

*Louise Desaulniers*



La saine alimentation vous préoccupe?

C'est le temps d'en parler.

Comment faire cuire un bon bifteck?

Il nous reste à discuter de grillade, et de viande sautée au poêlon.

**Grillade:** une viande grillée est excellente pour la santé car on la cuit sans gras additionnel.

- Allumer le gril et laisser la porte du four entrouverte.
- Pratiquer des incisions dans le gras afin que la viande ne roule pas.
- Déposer la viande sur une grille froide.
- Placer cette grille à 3 pouces de la source de chaleur pour un morceau de 1 pouce d'épais et à 2 pouces pour 1/2 pouce d'épais.

Durée de cuisson par côté

bifteck	saignant	à point	bien cuit
1 pouce d'épais	5 à 7 m	7 à 9 m	9 à 11 m
1/2 pouce d'épais	1 1/2 à 2 m	2 à 2 1/2 m	2 1/2 à 3 m

**Sauter au poêlon:** pour réussir, il faut un poêlon épais, en fonte ou en acier inoxydable ou encore un poêlon qui ne colle pas.

- Faire fondre un peu de beurre ou autre matière grasse. 1 à 2 c. à thé (sauf pour le poêlon spécial).
- Pratiquer une incision dans le gras.
- Brunir à feu vif, 1 minute de chaque côté puis réduire le feu.

Durée de cuisson par côté

bifteck	saignant	à point	bien cuit
1 pouce d'épais	3 à 4 m	4 à 5 m	5 à 6 m
1/2 pouce d'épais	1 à 2 m	2 à 3 m	3 à 4 m

Assaisonner lorsque la viande est cuite. Utiliser des pincées et non une fourchette pour retourner la viande afin de ne pas perdre de jus de viande. Le bifteck congelé se cuit tel quel mais plus longtemps.

bifteck	saignant	à point	bien cuit
1 pouce d'épais	9 à 11 m	11 à 12 m	12 à 13 m
1/2 pouce d'épais	3 à 4 m	4 à 6 m	6 à 7 m

Pour plus d'informations, écrivez à:  
**LES MAGASINS DOMINION**  
 a/s Louise Desaulniers  
 Diététiste-conseil  
 Case postale 278, Place d'Armes  
 Montréal, Québec

**BOEUF HACHÉ** 67¢  
FRAS CHAQUE MEURE

**BIFTECK DE RONDE** \$1.68  
TRANCHE COMPLETE ROSBY DE GROUPE SILVERSIDE

**PALERON DE BOEUF** 95¢  
FRAS HACHÉ

**JAMBON CUIT** 79¢  
BITTERS - TRANCHÉ

**Longe de porc bout des côtes** SPÉCIAL!  
**78¢**  
JUSQU'À 3 1/4 LB

**ÉPAULE DE PORC FUMÉE** 77¢  
MARQUE POPULAIRE

**BACON SANS COUENNE** \$1.19  
MARQUE JUBILÉE

**Longe de porc bout du filet** SPÉCIAL!  
**88¢**  
JUSQU'À 3 1/4 LB

**JEUNES DINDES 8 À 12 LB** 63¢  
CONGÉLÉES - CATEGORIE UTILITE

**Côtelettes de porc** SPÉCIAL!  
**\$1.38**  
COUPE DU CENTRE



**SAUCISSES DE PORC** 99¢  
MÈRE MICHEL

**SPÉCIAL! Saucisses fumées** 92¢  
COORSH - TOUT BOEUF

**VIANDE FUMÉE** \$1.39  
COORSH

**ROULÉ SALAMI** 89¢  
COORSH

**SAUCISSES DE PORC** 89¢  
EN VRAC - BILOPAGE

**BOLOGNE TRANCHÉ** 99¢  
BITTERS

**Détersif en poudre Punch** SPÉCIAL!  
**\$1.79**  
BTE 5 LB

**EAU DE JAVEL MIXO** 75¢  
CONT. 128 OZ LIQ.

**RAISINS SANS PÉPINS** 81¢  
SUN MAID (POT DE 6 X 1 1/2 OZ - 58')

**FROMAGE TRANCHÉ** \$2.15  
CANADIEN KRABT - EMBALLAGE INDIVIDUEL

**JUS DE TOMATES** 86¢  
DE FANTAISIE - HEINZ

**PAPIER DE TOILETTE** 45¢  
DELSEY - COULEURS ASSORTIES

**DÉTERSIF ELECTROSOL** \$1.15  
POUR LAVE VAISSELLE

**POLI À MEUBLES** \$1.66  
SCOTT'S (LIQUID GOLD - VAPORISATEUR 10 OZ)

**COCA-COLA** \$1.67  
BOITEILLE RETOURNABLE

**GRUAU INSTANTANÉ** 82¢  
OU (RAPIDE 48 OZ) QUAKER

**BISCUITS LIDO** \$1.03  
GRAHAM

**Jus de tomates Heinz de fantaisie** SPÉCIAL!  
**45¢**  
BOITE 48 OZ LIQ.

**CONFITURE DE FRAISES** 67¢  
PURES (OU FRAMBOISES SANS PÉPINS 76') CHIVERS

**DÉTERSIF ROSE** 95¢  
OU CITRON - LIQUIDE SWEETHEART

**POIS ET CAROTTES** 28¢  
DE CHOIX YORK

**ALIMENTS POUR CHATS** 41¢  
VARIÉS PURINA TENDER WHITES

**PÂTES ALIMENTAIRES** 76¢  
GATTUSO

**RIZ "CONVERTED"** \$1.27  
UNCLE BENS

**NETTOYEUR LIQUIDE** \$1.39  
DAINTY BOWL - A BOL DE TOILETTE

**CROÛTES À TARTE** 49¢  
GAINBOROUGH

**JUS D'ORANGE** 69¢  
ORANGE MAISON

**BEURRE DE CAMEL** 84¢  
GRENACHE

**SPÉCIAL! Croustilles régulières** 59¢  
HUMPTY DUMPTY

**SAUCE À LA VIANDE** 53¢  
CAPELLI

**RAGOÛT ASSORTI** 41¢  
CLARK (25 OZ 91')

**Roulés à la gelée Richmello** SPÉCIAL!  
**49¢**  
PQT 11 OZ

**MÉLANGE À CRÊPES** 61¢  
AU LAIT DE BEURRE - AJUNT JEMMA

**SIROP DE TABLE** \$1.18  
AJUNT JEMMA

**GAUFRES CONGÉLÉES** 58¢  
AJUNT JEMMA

**THÉ EN SACS** \$1.59  
SALADA ORANGE PEKOE

**SPÉCIAL! Sauce aux tomates** 15¢  
GATTUSO

**ALIMENTS POUR ENFANTS** 27¢  
HEINZ VARIÉS

**ALIMENTS POUR BÉBÉS** 20¢  
HEINZ VARIÉS TAMISÉS

**SPÉCIAL! Pain de savon** 19¢  
JERGENS

**TRANCHE DE DINDE** \$2.19  
AVEC SAUCI - HOLIDAY FARM

**GOBERGE ET FRITES** \$2.19  
CONGÉLÉES - BLUE WATER

**SPÉCIAL! Farine tout usage** 95¢  
ROBIN HOOD

**SHAMPOINGS BRECK** 99¢  
VARIÉS - PRIX MARQUE 1.19

**CURITY** 95¢  
POUDRE POUR BÈRES

**CURITY** \$1.12  
SHAMPOING POUR BÈRES

**LISTERINE** \$1.27  
RINCE BOUCHE - ANTISEPTIQUE

**Soupe nouilles et poulet Soupson** SPÉCIAL!  
**9¢**  
MÉLANGE ENV. 2 1/2 OZ

**SPÉCIAL! Chocolat Instantané** 94¢  
CHAUD - BORDEN'S

**DÉODORANT ARRID** 99¢  
EXTRA SEC - AVEC OUS SANS ODEURS

**BABY SCOTT** \$1.99  
COUCHES POUR BÈRES - RÉGULIÈRES

**SPÉCIAL! Shampooing Bissell** \$1.88  
À TAPIS MURS-À-MURS

**BANANES MURES** 17¢  
IMPORTÉES - JAUNE D'OR

**POMMES DE TERRE** 65¢  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA NO 1

**SPÉCIAL! Pommes Cortland** 89¢  
DU QUÉBEC - CATEGORIE DE FANTAISIE

**BROCOLI FRAIS DE CALIFORNIE** 48¢  
SPECIAL! SAVOUREUX - GROSSEUR: 14 GRÔS PAQUET

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture mardi, le 12 novembre 1974 au Dominion: 2, Place du Saguenay, Chicoutimi.

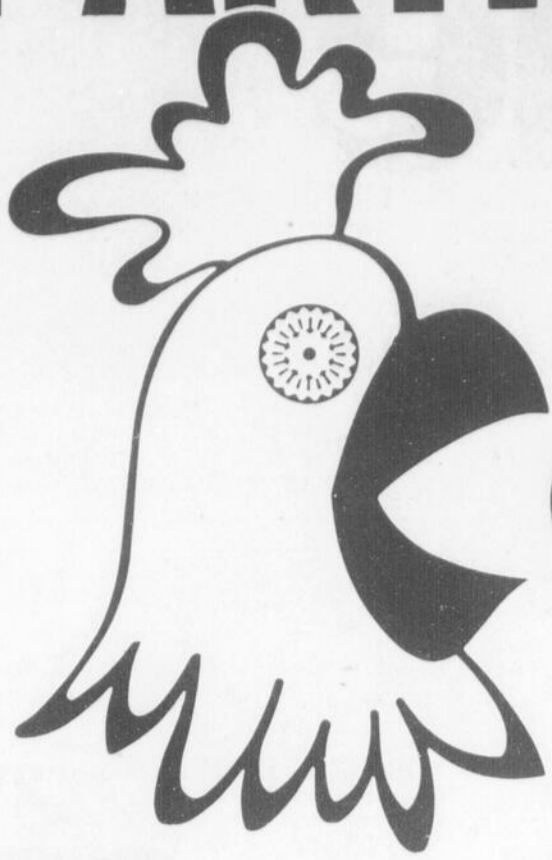
DOMINION STORES LIMITED



nous traite bien...



# PARTICIPEZ au CONCOURS



## Connais-tu la nouvelle?

De ton journal

# LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

# \$15,000.00 EN PRIX

Comme grand prix tous les participants ont une chance de gagner une Volkswagen Dasher et un deuxième prix: une autre Volkswagen qui est tellement nouvelle... qu'on ne sait même pas encore comment elle s'appelle.

Chaque vendredi des lettres sont pigées. Si la première lettre contient la bonne réponse, le concurrent gagne le prix mystère. Si la réponse n'est pas exacte une autre est pigée et ainsi de suite jusqu'à concurrence de trois (3) lettres. Si aucune des trois (3) lettres pigées n'a pas la bonne réponse, le concours se continue et nous ajoutons de nouveaux indices.

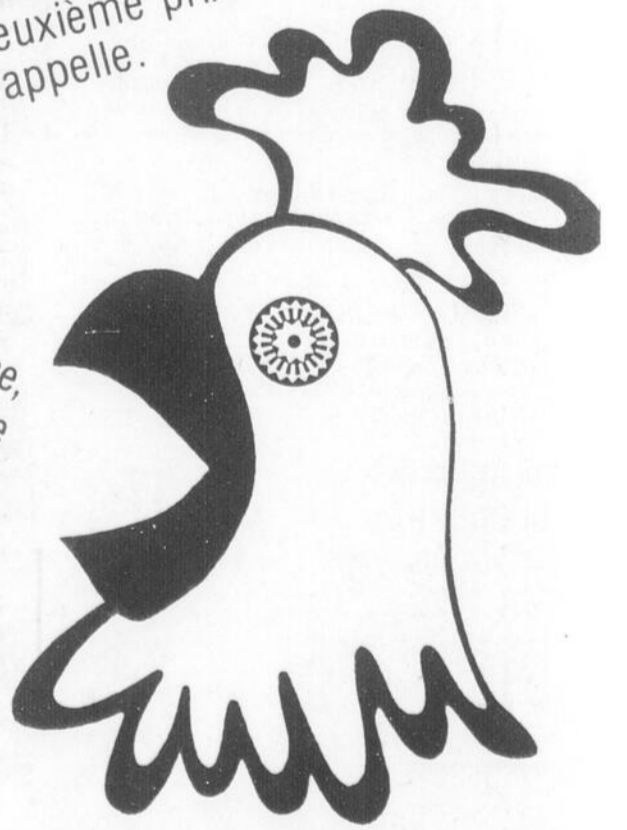
### GRAND PRIX



**VW DASHER**  
Un nouveau-né de Volkswagen.

VENUE PAR ST-JEAN-EUDES AUTO DE CHICOUTIMI.

Achète le Quotidien tous les jours et participe autant de fois que tu veux au tirage.  
**CONNAIS-TU LA NOUVELLE?**

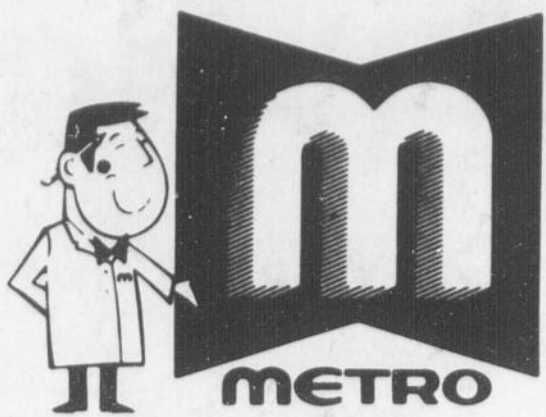


POUR PARTICIPER  
UTILISEZ LE COUPON QUE VOUS  
RETROUVEZ TOUTS LES JOURS DANS  
L'ANNONCE DE L'INDICE  
DANS

**LE QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

Tous les coupons de participations sont accumulés pour le grand prix final.

Les gagnants devront répondre à une question de qualification.



# "Mon bon marché"



Entrez chez Métro, y'a de l'ambiance; il est facile de trouver le produit que l'on cherche; tout est bien disposé, pas de fouillis, c'est propre! Faites vos achats sans problèmes. Chez Métro on vous rend la tâche agréable. Métro, c'est MON BON MARCHÉ parce que ça me plaît et que je m'y sens bien.

*Lucie Payette*

<b>OLIVES GATTUSO</b> Farcies Manzanilla bocal 20 oz <b>1 07</b> Nature Queen bocal 20 oz <b>89¢</b>	<b>PAPIER DE TOILETTE</b> ROYALE, couleurs assorties pqt 2 rouleaux <b>45¢</b>	<b>PETITES PALOURDES</b> Clover Leaf bte 5.2 oz <b>59¢</b>	<b>LONGES DE PORC</b> bout des côtes environ 3 lb <b>79¢</b> lb bout du filet environ 3 lb <b>89¢</b> lb	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>SOC DE PORC ROULÉ</b> Fumé, "MERITE" 2 à 3 lb <b>1 39</b> lb	<b>Filets de Sole congelés</b> "CORVETTE" bte 3 lb <b>3 05</b>	<b>JAMBON CUIT TRANCHÉ</b> "HYGRADE" pqt 6 oz <b>85¢</b>	<b>BACON</b> "MERITE" sans couenne pqt 1 lb <b>1 15</b>	<b>SMOKED MEAT</b> "MERITE" 2 oz <b>4 / 1 29</b>	<b>SAUCISSES FUMÉES</b> "MERITE" pqt 1 lb <b>79¢</b>	<b>GIGOT D'AGNEAU</b> Importe, Nouvelle-Zélande 4 à 6 lb <b>1 29</b> lb	<b>FOIE DE BOEUF</b> De choix tranché <b>89¢</b> lb	<b>SAUCISSES FUMÉES</b> "HYGRADE" pqt 1 lb <b>89¢</b> lb	<b>FESSE DE JAMBON</b> "MERITE" Prête à servir, découennée <b>97¢</b> lb
<b>PÊCHES</b> Montées ou tranchées Del Monte Canada de Fantaisie bte 19 oz <b>55¢</b>	<b>BISCUITS DARE</b> Capuchons de chocolat Fondant au chocolat paquet 2 lb <b>1 69</b>	<b>MÉLANGE À GÂTEAU</b> Monarch, sachet Blanc, chocolat, doré 10 oz <b>35¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>CORNICHONS sucrés</b> Habitant bocal 15 oz <b>59¢</b>	<b>FILET DE MORUE</b> Rupert paquet 1 lb <b>1 15</b>	<b>RAISINS SECS</b> Sun Maid Sans pépins bte 15 oz <b>84¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>SAVON EN POUDRE</b> Ajax, avec tasse et soucoupe, assiette à diner bte 60 oz <b>2 49</b>	<b>GATTUSO</b> Gherkins sucrés bocal 12 oz <b>79¢</b> Oignons sucrés bocal 12 oz <b>83¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>JUS DE TOMATES</b> Libby's, Canada de Fantaisie bte 19 oz <b>23¢</b>	<b>POUDING</b> Laura Secord, saveurs assorties paquet 4 btes 5 oz <b>76¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>JUS DE CITRON</b> Sunkist bout. 8 1/2 oz <b>35¢</b>	<b>MARGARINE</b> Blue Bonnet, molle 1 lb <b>85¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>JUS D'ORANGE</b> Libby non sucré bte 48 oz <b>63¢</b>	<b>FROMAGE KRAFT</b> Tranches individuelles paquet 16 oz CANADIEN <b>1 12</b> Mozzarella tranché paquet 6 oz <b>77¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>CAFÉ INSTANTANÉ</b> Taster's Choice bocal 8 oz <b>2 69</b>	<b>DÎNER AU MACARONI</b> Kraft bte 7 oz <b>24¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>DESSERT AUX FRUITS</b> Flair, saveurs assorties bte 10 oz <b>57¢</b>	<b>Nourriture pour CHIENS</b> Alpo Poulet, Trio, Beef Chunk bte 14 oz <b>33¢</b> Horse Meat Chunk	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>SHORTENING</b> Sno'Flake 1 lb <b>69¢</b>	<b>PAPIER MOUCHOIR</b> Moderne Blanc 2 plis bte 200s <b>47¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>SAVON DE TOILETTE</b> Irish Spring Pain 5 oz <b>41¢</b>	<b>Serviettes sanitaires</b> Confidets bte 12s <b>75¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>AMPOULES</b> General Electric, 40, 60, 100 watts paquet 2 <b>2 / 99¢</b>	<b>DENTIFRICE</b> Colgate, régulier ou menthe 100 ML + 50 = 150 ML <b>1 05</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>SHAMPOOING</b> Everynight, assorti bout. 8 oz <b>1 09</b>	<b>COCKTAIL DE FRUITS</b> Del Monte, Canada de Fantaisie bte 19 oz <b>65¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>NIVEA</b> Crème pour la peau bocal 4 oz <b>1 39</b> Lait de beauté bout. 6 oz <b>1 29</b>	<b>CORNICHONS à l'ANETH</b> Habitant, nature ou avec ail bocal 24 oz <b>69¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
<b>TARTES</b> Meilleur, 11 variétés min. 14 oz <b>2 / 99¢</b>	<b>BREUVAGE FBI</b> Saveurs assorties cont. 64 oz <b>73¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
		<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
		<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
		<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
		<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>POULETS CONGELÉS</b> Canada, Catégorie "A" 3 à 4 lb <b>63¢</b> lb	<b>FRICADELLES de saumon</b> Rupert paquet 12 oz <b>89¢</b>	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb	<b>SAUCISSE PORC-BOEUF</b> "MAPLE LEAF" <b>69¢</b> lb
		<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>28¢</b> Hot Chicken env. <b>29¢</b> Brune env. <b>27¢</b>	<b>SAUCES FRENCH</b> B.B.Q. env. <b>2</b>											



## DR GUYLAINE LANCTÔT

### La greffe des cheveux vaut-elle bien la peine?

La greffe de cheveux: "EST-CE QUE CA EN VAUT LA PEINE"?

Cette question nous est souvent posée et elle est importante parce que l'on n'entreprend pas ce genre de traitements sans être informé sur tous les aspects sous lequel on peut l'envisager.

Techniquement parlant, la greffe de cheveux est un procédé vieux de quinze ans dont on connaît le principe, les modalités d'action, l'évolution.

On sait aussi quel nombre de cheveux on peut transplanter chez un patient, en combien de séances on le fera, et en combien de temps ils pousseront.

Quant à la durée de la greffe de cheveux, on peut affirmer que les cheveux greffés pousseront indéfiniment et ne tomberont pas comme les autres cheveux de la région chauve.

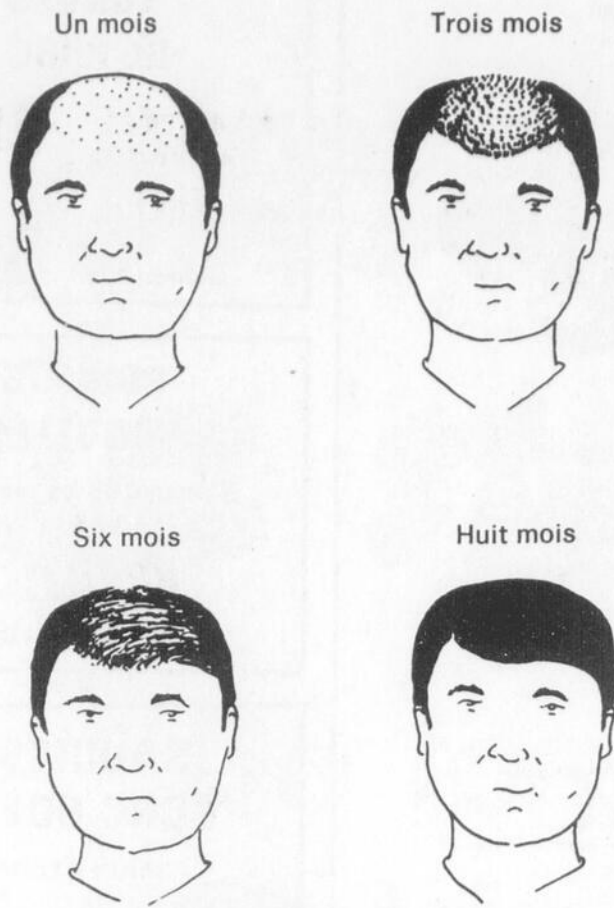
Quant aux résultats, ils sont également prévisibles. Ils seront d'autant meilleurs que le site-donneur du candidat sera fourni et que son cheveu sera plus gros. Les résultats dépendent aussi de l'étendue de la région chauve et de ce à quoi le patient s'attend. La greffe de cheveux ne donnera jamais, par exemple, une chevelure aussi fournie que peut le faire un toupet ou un postiche, bien qu'elle puisse, dans la majorité des cas, recouvrir complètement la région chauve.

Docteur, Cela peut être déterminé lors de la première entrevue.

La greffe de cheveux, ça doit faire mal? Parce que la tête, c'est assez dangereux de se faire opérer, est-ce que ça peut causer le cancer? Autre chose, est-ce que ça dure longtemps les visites; faut-il y aller plusieurs fois; je suppose qu'il faut revenir pour un contrôle annuel. J'aimerais bien être fixé sur ces points.

Le contrôle annuel n'est pas nécessaire, une fois le traitement terminé, sauf si la calvitie progresse et que d'autres greffes s'avèrent nécessaires.

### Les différents stades de la repousse



## HOROSCOPE

Par LISE PIERS  
ASSISTANTE DU  
PROFESSEUR GAZON

Merci à l'avance,

Luc. L. (Desbiens)

Monsieur, Je réponds à vos questions, une par une.

La greffe de cheveux ne fait pas mal car elle est faite sous anesthésie locale, c'est-à-dire que c'est "gelé". Vous pourrez éprouver une légère douleur au moment où ça "dégèlera", mais de l'aspirine suffira à vous soulager.

Ce n'est pas dans la tête que l'on opère, mais dans le cuir chevelu; c'est comme la peau, et c'est séparé de la tête par le crâne, c'est-à-dire de l'os que l'on ne peut transpercer avec les instruments que nous utilisons pour la greffe.

Ca ne donne jamais le cancer.

Le nombre et la durée des visites varient avec le travail à faire, l'importance de la calvitie et la rapidité avec laquelle le patient veut terminer son traitement.

## Elle résigne

Une femme prêtre de l'Eglise Anglicane Piscopale, a résigné ses fonctions à l'église St-Pierre, dans le New-Jersey.

La révérende Nancy Hatch Wittig, déclarait dans une lettre, qu'elle craignait que la confusion qu'engendrait son nouveau statut de prêtre, entraîne des troubles de santé.

Dans une lettre adressée au Révérend Hugues Garvey, le recteur de l'église, Mme Wittig dit qu'elle quittait son poste à cause d'un manque de confiance en ses possibilités de ministre du Christ. Ce que je demandais était un vote de confiance, je ne l'ai pas eu. Ils ne m'ont pas forcé à résigner, mais je ne pouvais continuer sans leur support.

### AVORTEMENT

Le docteur Heather Morris, première présidente de l'alliance anti-avortement pour la survie de la vie, a déclaré lundi à l'Université Queen que l'élimination de l'avortement va de pair avec l'élimination de l'infanticide ou homicide.

Le Docteur Morris, gynécologue à l'Hôpital Collège à Toronto, dit que l'avortement correspond à l'enlèvement d'une vie.

Elle dit que ceux qui pronent l'avortement pensent qu'ils ont le droit de dire qu'un fœtus est de moindre valeur qu'un bébé.

"Est-ce qu'un bébé a moins de valeur qu'un enfant et est-ce qu'un enfant a moins de valeur qu'un adulte?"

### BELIER

Affaires vous demandera. Votre partenaire a besoin d'un peu de solitude.

### LION

Affaires Une personne étrangère vous proposera un nouveau travail. Du premier coup d'oeil, celui-ci vous semblera fait juste pour vous, mais sachez regarder les deux côtés de la médaille avant d'accepter quoi que ce soit. Vos possibilités ne se rendront peut-être pas aux exigences requises.

### TAUREAU

Affaires Ce domaine peut vous amener quelques contrariétés en cette journée de mercredi. Les parents devront surveiller la santé de leurs enfants, car des ennuis sont à craindre, et ce, en provenance de ces derniers. Les célibataires seront peut-être un peu déçus par l'hésitation qu'auront leurs partenaires face à leurs avances.

### VIERGE

Affaires On enregistre une baisse de vitalité dans votre thème, voilà le pourquoi d'un mauvais rendement de votre part en votre travail. Soyez très prudents sur les routes car un risque d'accident semble vous suivre surtout si vous ne suivez pas vous-même les indications routières et les limites de vitesse.

### SCORPION

Affaires Des dépenses que vous effectuerez aujourd'hui seront considérables! Il se pourrait que vous soyez dans l'obligation de remettre l'argent d'un emprunt que vous aviez déjà fait dans le passé, immédiatement, ce qui mettra votre portefeuille à sec!

### BALANCE

Affaires Les dépenses que vous effectuerez aujourd'hui seront considérables! Il se pourrait que vous soyez dans l'obligation de remettre l'argent d'un emprunt que vous aviez déjà fait dans le passé, immédiatement, ce qui mettra votre portefeuille à sec!

### VERSEAU

Affaires C'est une mauvaise journée pour la signature de contrats. Il serait préférable que vous remettiez à plus tard les transactions en cours. D'autre part, nous vous conseillons d'effectuer votre travail seul sinon tout le mérite reviendra à votre partenaire!

### POISSON

Affaires Votre santé semble un peu à la baisse, et cette diminution de vitalité pourrait bien être due à votre système nerveux. Prenez donc plus de repos afin d'être plus apte à affronter le travail qui vous attend!

### SCORPION

Affaires Des ennuis en votre milieu peuvent survenir subitement. Cependant, grâce à votre perspicacité et à votre logique, vous serez capable de contourner ces ennuis facilement et aucun obstacle ne vous paraîtra infranchissable.

### SCORPION

Affaires Les jeunes natifs de ce signe auront quelques désaccords devant eux. En effet, ils développeront trop d'agressivité envers leurs parents; ils devront être plus calmes et moins impulsifs. Pour les autres, la vie sexuelle ne sera pas aussi active que vous l'auriez espéré, patientez!

### SAGITTAIRE

Affaires Soyez très prudents sur les routes aujourd'hui, car des ennuis avec l'auto peuvent survenir. D'autre part, les contacts avec les personnes étrangères seront plutôt difficiles. De plus, ceux qui sont aux études feront face à certaines difficultés en ce domaine.

### CAPRICORNE

Affaires Suivez votre intuition, elle saura vous conduire à la personne chère. Les conseils que vous donneront vos amis ne seront pas assez loyaux et vous aurez des difficultés avec l'être aimé si vous suivez à la lettre ces conseils.

### VERSEAU

Affaires Vous ne livrez pas autant de caresses que l'être aimé peut espérer. Celui-ci peut se lasser de cette froideur inhabituelle et vous le reprochera amèrement. Soyez donc moins discrets et laissez-vous aller!

### POISSON

Affaires Malheureusement, le secteur sentimental n'est pas tellement harmonieux. Nous prévoyons des mésententes chez les gens mariés et les jeunes natifs de ce signe devraient écouter un peu plus les conseils qui leur sont donnés afin de s'éviter des ennuis.

### SCORPION

Affaires Vous avez une autre idée pour retrouver Durkin, Elliot et la petite Amber, Phil?

### SCORPION

Affaires Vous avez une autre idée pour retrouver Durkin, Elliot et la petite Amber, Phil?

### SCORPION

Affaires Vous avez une autre idée pour retrouver Durkin, Elliot et la petite Amber, Phil?

### SCORPION

Affaires Vous avez une autre idée pour retrouver Durkin, Elliot et la petite Amber, Phil?

### SCORPION

Affaires Vous avez une autre idée pour retrouver Durkin, Elliot et la petite Amber, Phil?

### SCORPION

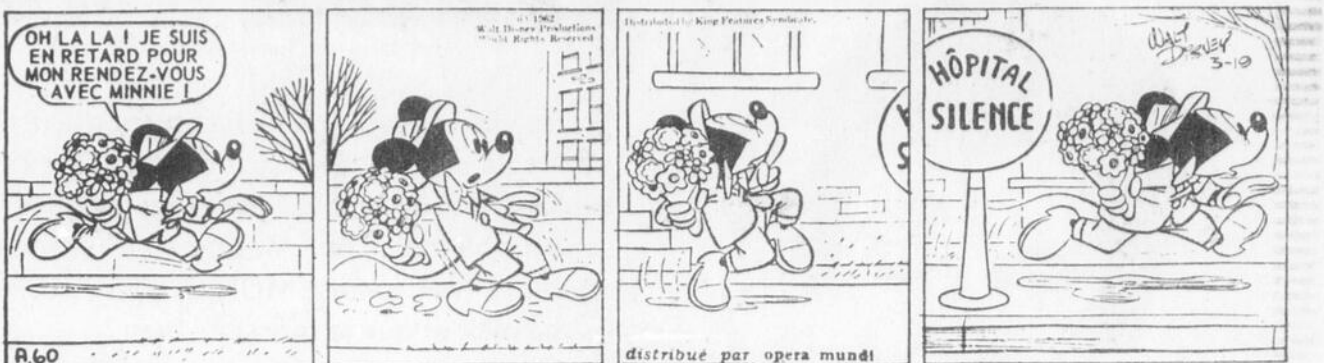
Affaires Vous avez une autre idée pour retrouver Durkin, Elliot et la petite Amber, Phil?

# LES BANDES ILLUSTRÉES QUOTIDIENNES

## LE COWBOY MASQUE



## SOURIS MIQUETTE



## LA FAMILLE FLOP



## AGENT SECRET



## JULIETTE



## BLONDINETTE



## LUC BRADEFER



## SCAMP





**EN LAINAGE** — Les grands couturiers parisiens présentent leurs nouvelles collections haute-couture automne-hiver 1974-75. Ici, de Jacques Estérel, une robe du soir en lainage mohair blanc bordé de renard blanc.

## L'originalité n'est pas l'apanage de quelques-unes

L'apanage de l'originalité à tout prix, n'est plus un domaine réservé aux "privilegiés". Aujourd'hui pour quelques sous (tout de même lourds!), on peut facilement faire bande à part, et n'être plus la copie conforme des mannequins vedettes de certaines revues féminines spécialisées. Et en 1974, plus que jamais, la mode n'est plus l'esclave soumise et disciplinée d'une certaine caste de couturiers. Elle est, elle sera ce que vous voudrez être, ce que votre humeur ou votre humeur ont envie que vous soyez.

Ainsi il est permis de nos jours et sans pour cela passer pour "toquée" de se grimer avec les choses les plus imprévues, les plus insolites, les plus folles.

Quand le soleil a fait son apparition, on voit ça et là à Paris comme en province d'ailleurs, surgir des personnages qui semblent s'être échappés des pages d'un roman de Maupassant, du "déjeuner sur l'herbe" de Renoir, ou encore sortis d'une super-production américaine, signée Raoul Walsh, John Ford, Sergio Leone...

Ces modes, hors des modes, absolument incontrôlables, qui apparaissent on ne sait comment, ni pourquoi, nous avons essayé de les découvrir à tra-

vers quelques uns de leurs instigateurs:

### BELLE EPOQUE

Il y a un an, un couple qui n'avait pas froid aux yeux, s'est lancé dans le prêt à porter, mais ce n'était pas le prêt à porter de tout le monde. Lui, puisait son inspiration à la source, n'essayant même pas de tricher, ni de modifier, ce que nos grand-mères ou arrière grand-mères, portaient il y a peu près 75 ans. Et cela allait bien plus loin que la mode retro. On replongeait directement en pleine Belle Epoque. Et ce couple qui ne manque pas d'audace a installé ses ateliers dans une ancienne maison... joyeuse, célèbre en 1900 qui s'appelait "Le jardin de ma soeur" et dont il a voulu conserver le nom.

Au "Jardin de ma soeur", c'est le paradis pour les nostalgiques des greniers anciens, remplis de malles qui laissaient échapper des toilettes de rêves.

Au milieu d'un fouillis de dentelles, de linon, de tulle, de toile fine comme de la soie, Mme Arditti, la "patronne" s'explique:

"— Il y a un an, mon mari et moi avons senti le vent qui poussait de plus en plus les jeunes filles, comme les femmes plus âgées, vers un retour à la féminité, et en particulier vers le romantisme. Et l'été dernier que ce soit sur la Côte méditerranéenne ou Atlantique, on a pu voir des femmes se vêtir carrément avec les éléments vestimentaires de leurs grand-mères, grand-tantes ou autres... et cela au cours de partir de campagne, de diners, ou de soirées.

### JARDIN DE MODES

L'idée ayant fait du che-

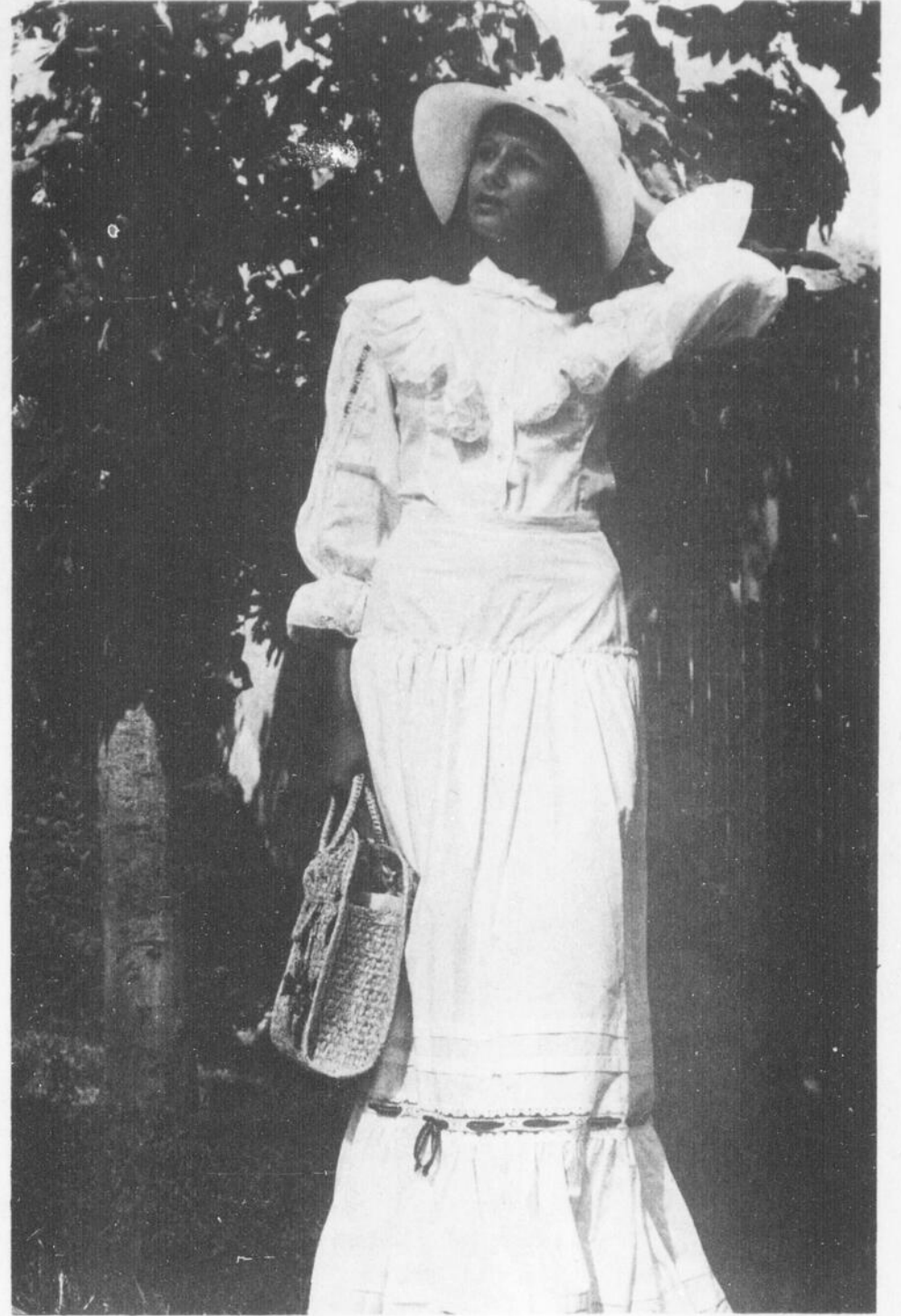
min, Mme Arditti, s'est précipitée dans une bibliothèque parisienne, sorte de musée du vêtements à travers les âges, où l'on peut retrouver absolument tous les journaux de mode du monde, depuis que ceux-ci existent.

"— J'ai trouvé là, des tonnes d'archives, des milliers de modèles, et je suis allée aussi faire un tour au marché aux puces de Londres où existent encore d'authentiques fripiers".

Mais comme de tels vêtements demandent un entretien souvent répété (donc assez onéreux), "Le jardin de ma soeur" s'est efforcé de découvrir des tissus faciles d'entretien:

"— Nous utilisons exclusivement du coton, du piqué, du plumetis, de la broderie anglaise, de la dentelle, matières qui supportent facilement des lavages fréquents. Et puis le blanc est l'unique couleur employée."

Au "Jardin de ma soeur", il y a de merveilleux jupons de coton froufrouants, garnis de rubans de couleur, des robes qui moulent doucement les hanches rondes et les poitrines. Des blouses à manches gigot incrustées de dentelles anciennes, de courts caracos avec broderie anglaise froncées à la taille. Et ces tenues sorties d'un autre monde, d'une autre époque obtiennent un succès fracassant auprès des futures mariées. Un conseil toutefois si vous vous laissez tenter par elles, complétez-les par des larges capelines garnies de fleurs, ou de ces drôles de canotiers de pêcheur. Vous serez alors une parfaite gravure de mode du temps passé.



**DU SOLEIL** — Quand on a le soleil dans son coeur, on peut se permettre cette longue jupe en coton blanc avec volants et rubans, avec un chemisier romantique garni de dentelles anciennes.

## LES ENTRECROISÉS

### 5 LETTRES CACHÉES

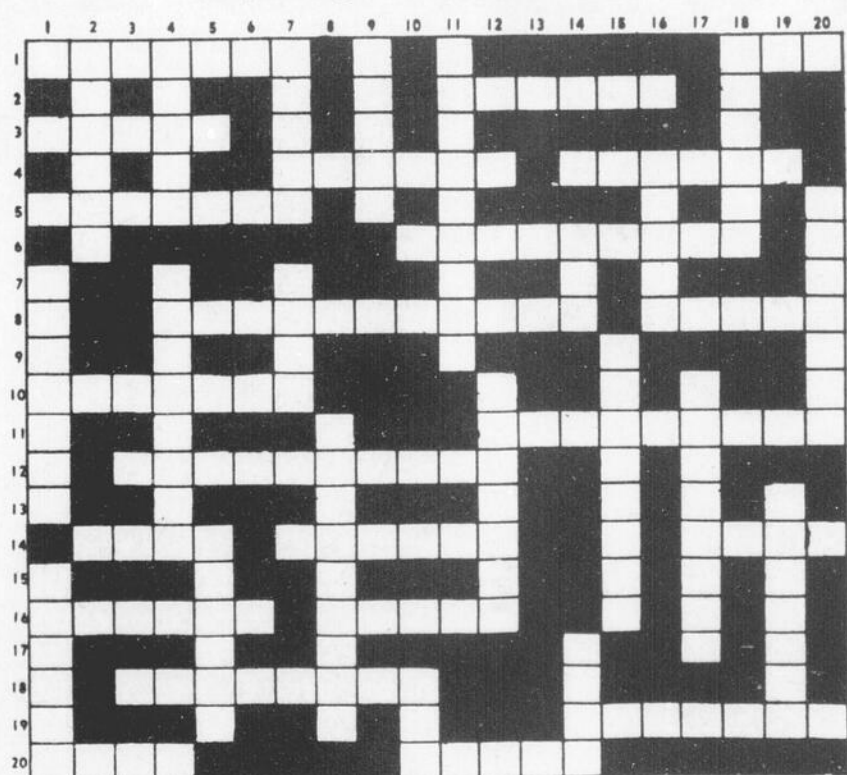
### PROBLEME NO 306

### LES PRENOMS FEMININS

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

3	Aimée	Eliane	Annette	Fernande
Eva	Aline	France	Dolorès	Réjeanne
Eye	Anita	Béline	Enédine	9
Léa	Annie	Liette	Lisette	Andréanne
4	Elisa	Odette	Mélanie	Dominique
Anne	Elyse	Sandra	Thérèse	Henriette
Aude	Maude	Sylvie	Thérèse	10
Emma	Renée	Yvette	8	Etiennette
Inès	7	Amulette	11	Marie-Louise
Line	6	Céline	Adéline	Dorothée
Adèle				

La réponse du problème précédent: vase



**AUTOMNE-HIVER** — Ici, à gauche et à droite, d'une part c'est un ensemble jupe longue en satin crêpe et gilet-cardigan en cachemire et perle avec une blouse du soir en mousseline, et, d'autre part, un ensemble jupe en crêpe satin et gilet-cardigan en mohair avec une blouse en mousseline brochée.

## QUÉBÉCOISES PARLEZ... ACTION-FEMMES VOUS ÉCOUTE!



Chaque fois que vous vous sentez lésée dans vos droits de femme, chaque fois qu'un employeur, un commerçant, une loi ou un règlement vous semble aller à l'encontre de votre droit d'être traitées comme des citoyennes à part entière, téléphonez sans frais d'interurbain à ACTION-FEMMES. C'est l'organisme que le Conseil du statut de la femme a mis sur pied pour vous renseigner sur vos droits et vous aider à les faire respecter. On prendra aussi note de vos questions et suggestions afin de formuler, s'il y a lieu, des recommandations auprès du gouvernement ou autres organismes.

Nous avons besoin de vous pour agir!

Gouvernement du Québec

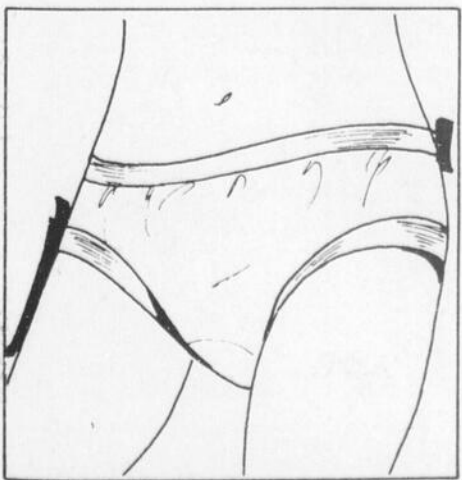
CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME

1-800-463-2851 (sans frais, ou que vous soyez au Québec)

643-4326 Région métropolitaine de Québec

ACTION-FEMMES

Sears



**CULOTTES BIKINIS 3/ 2<sup>99</sup>**

Confection importée d'Espagne, se présentant en boîte de 3 sous-vêtement. Taille et jambes élastifiées. Choix de couleurs. Tailles P, M et G. # 38R 010 936.

## PYJAMAS EN RATINE EXTENSIBLE

**7<sup>99</sup>** ch.

Très confortables pour les nuits d'hiver. Glissière à l'avant. Entretien à la machine. Tons bleu, jaune, rose, orange ou vert. Tailles P, M ou G. f. 38R 002 095. g. 38R 002 095. h. 38R 000 114.

LINGERIE — RAYON 38



Simpsons-Sears Ltd.



## Les dames sont à se faire damer le pion

Par  
Christiane LAFORGE

CHICOUTIMI — Si les messieurs perséverent dans leur coquetterie les coiffeurs pour hommes d'ameront le pion aux dames dans ce domaine bien longtemps monopolisé par les femmes. Michel St-Hilaire, coiffeur et professeur dans diverses régions de la région, s'entretenait ainsi à l'occasion d'une clinique sur la coiffure organisée à Chicoutimi par le Salon de la maison Bédard et Curtis. Plus de cent personnes y assistaient dont bon nombre venues tout spécialement du Lac-St-Jean.

Cette clinique visait à présenter aux coiffeurs pour hommes et dames quelques techniques nouvelles et modes permettant à ces intéressés de se tenir à l'avant-garde dans le domaine de la coiffure.



MICHEL SAINT-HILAIRE.

Au cours de ces dernières années, l'évolution des mœurs, (et libération de l'homme), a permis à nos mâles québécois de fréquenter plus assidument le chemin du coiffeur. Ils sont devenus aussi friands que les dames des coupes du jour, des boucles, de la couleur. Aussi friands et sans jamais se préoccuper du prix des soins demandés.

Cela les avantage sur les femmes précise M. St-Hilaire, ces dernières cherchant à limiter la dépense alors que l'homme ne tient jamais compte du prix.

La fidélité des clients est également un avantage pour le coiffeur qui parvient à bien connaître "sa" tête et à lui apporter les améliorations nécessaires au fil des semaines.

Les gens de métier présents à la clinique sont, dans l'esprit des organisateurs, les avant-gardistes du métier. Ils ne stagnent pas sur leurs positions acquises mais demeurent à l'affût de toute nouveauté afin d'apporter à la clientèle la réponse à leurs attentes. Si les coiffeurs lancent les modes, en tenant compte de la mode vestimentaire et s'y adaptant, c'est le client qui crée la demande. Pas assez de coiffeurs pour hommes se rendent compte de l'urgence de leur formation en fonction du temps présent.

Car, pour ceux que cela intéresse, le modernisme d'aujourd'hui nous fait porter des vêtements et des coiffures, nous fait adopter un style identique à l'époque du célèbre Arsène Lupin. C'est donc dire que pour atteindre l'an deux mille, nous avons retrouvé une tête des années dix-neuf cent.

Sears

# FOIRE DE VALEUR

EN VENTE JEUDI - VEND. - SAM.

7 - 8 - 9 NOVEMBRE

## A LA FINE POINTE DE LA DECORATION ET DU CONFORT

# 649<sup>99</sup>

Rég.: 739.99

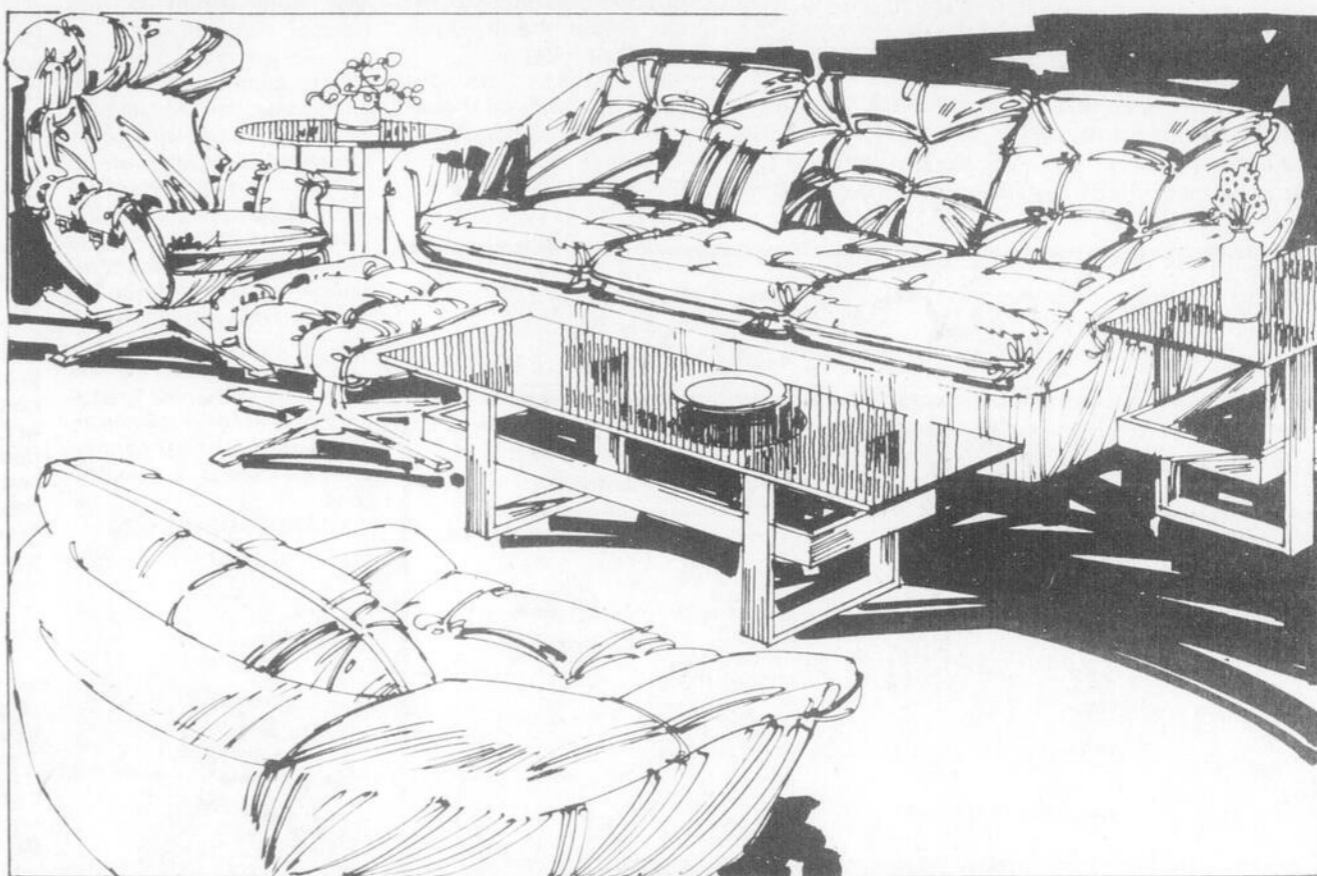
Importation de Suède. L'ensemble comprend un sofa, un fauteuil et le tabouret en peau de daim, pour une décoration des plus élégantes.

d. Causeuse, 01R 050 112. Rég.: 339.98 — **299<sup>99</sup>**

f. Table à café, 01R 038 120. Rég.: 159.98 — **149<sup>99</sup>**

g. Table de bout, 01R 038 123. Rég.: 129.98 — **119<sup>99</sup>**

Table à lampe (non illustrée), 01R 038 124. Rég.: 129.98 — **119<sup>99</sup>**



## ENSEMBLE DE SALON DE STYLE CONTEMPORAIN

# 599<sup>99</sup>

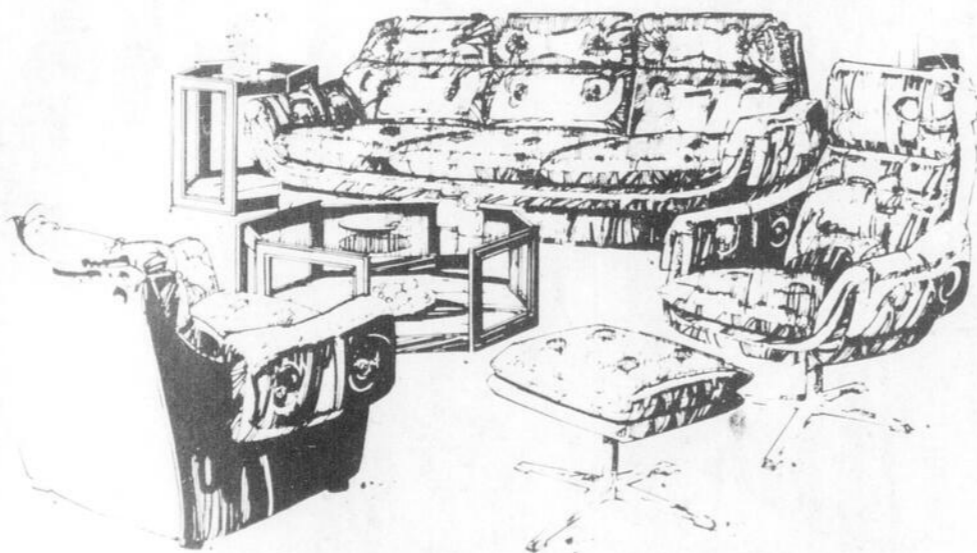
Rég.: 684.94

ens. + Mensualités: \$21

Comprend 3 pièces: canapé, fauteuil et tabouret. Base en fonte aluminium poli, rembourrage de polyuréthane, serofoam, recouvrement de vinyle brun. #50 109.

Causeuse disponible

Rég.: 299.98 — **269<sup>99</sup>**



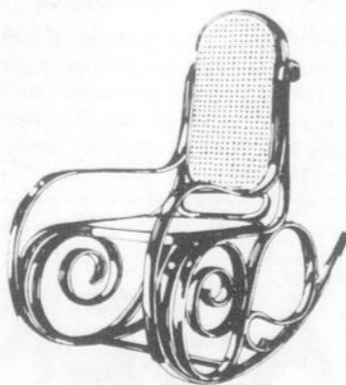
FAUTEUIL LOUIS XV  
Rég.: 199.96 — **179<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$11  
En hêtre massif sculpté fini noyer. Siège et dossier capitonnés recouvrement 100% acrylique. Tons rose ou or. #45 025.



CHAISE LOUIS XV  
Rég.: 139.98 — **129<sup>99</sup>** ch.

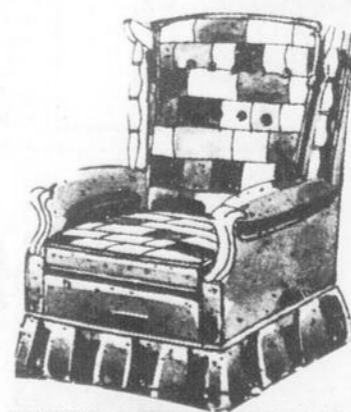
• Mensualités: \$10  
En hêtre massif sculpté fini noyer. Siège et dossier capitonnés, recouvrement 100% acrylique. Tons rose ou or. #45 026.



CHAISE BERCANTE IMPORTÉE D'ITALIE  
Rég.: 149.98 — **129<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$10  
Style victorien, monture en hêtre massif, fini noyer, siège et dossier en rotin. #43 035.

Meubles — (Rayon 1)



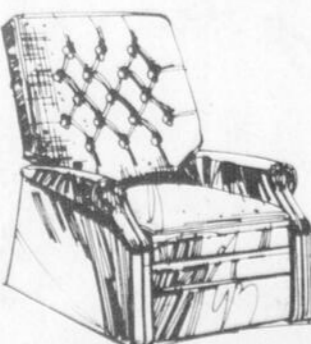
FAUTEUIL BERCANT PIVOTANT  
Rég.: 169.96 — **159<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$10  
Recouvrement à motif rapacement, 85% rayonne/15% acétate. Monture de bois dur, fini érable salem. #43 093.



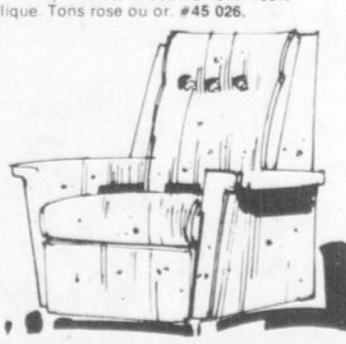
FAUTEUIL PIVOTANT  
Rég.: 239.96 — **199<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$11  
Modèle traditionnel, 100% drayton velours. Coussin de 5" en Serofoam. Tons vert mousse ou rouge. #43 001.



FAUTEUIL 3 POSITIONS  
Rég.: 149.98 — **129<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$10  
Recouvrement tweed 100% nylon, côtés, arrière et repose-pieds en vinyle. Tons or ou brun. #41 004.



FAUTEUIL LAZ-A-BOY  
Rég.: 259.98 — **209<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$11  
Manette pour repose-pieds à trois positions, modèle bercant. Rembourrage poly mousse recouvert tweed 100% nylon, tons or ou vert. #41 01.



FAUTEUIL 3 POSITIONS  
Rég.: 189.98 — **159<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$10  
Recouvrement 100% nylon, dossier capitonné. Rembourrage mousse polyfoam, tons brun, or ou vert. #41 005.



FAUTEUIL 3 POSITIONS  
Rég.: 169.96 — **139<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$10  
Recouvrement de vinyle, aspect cuir naturel. Roulettes à l'avant. Tons brun, or ou vert. #41 006.

### FAUTEUIL INCLINABLE ET BASCULANT

Rég.: 189.98 — **179<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$10  
Siège dossier et bras recouvert de simili-fourrure acrylique. Siège à ressorts, côtés et dos en vinyle. Brun. #41 401.

### FAUTEUIL INCLINABLE

Rég.: 259.96 — **239<sup>99</sup>** ch.

• Mensualités: \$13  
Style "club anglais", inclinable 3 positions. Recouvrement de vinyle, siège et dossier de poly mousse, mécanisme sur roulement. Brun. #41 200.

Simpsons-Sears Ltd

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m.

JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m.

SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213

ALMA 668-8357

ROBERVAL 275-3722

DOLBEAU 276-0947

Vous ne dites que PORTEZ A MON COMPTE!

Nous entretenons ce que nous vendons.

Notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

